



# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 1/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

### 1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

MCPA-DMA / DICOPUR M 750

1.2. Doporučený účel použitia:

Herbicíd

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,  
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava  
IČO: 31362800  
Telefón: 00421-2-434 29 903  
Fax: 00421-2-434 29 936

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

Nufarm GmbH & Co KG,  
St. Peter Str. 25, 4021 Linz, Rakúsko

1.4. Toxikologické informačné stredisko:

Telefón: 0043-732-6914-2466 (Rakúsko )  
00421-254774166 (Limbová 5, 833 05, Bratislava - SR )

### 2. Identifikácia nebezpečenstiev/rizík:

Škodlivý po požití.

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia očí.

Škodlivý pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

### 3. Zloženie /informácie o zložkách:

#### Chemická charakteristika výrobku:

fenoxykyseliny : MCPA- DMA t.j. dimethylaminová soľ kyseliny 4-chlór-2-methyl-fenoxy- octovej

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	Číslo EINECS	Symboly nebezpečnosti a čísla R – viet čistej látky
MCPA-DMA	77,8	2039-46-5	218-014-2	X <sub>n</sub> R20/21/22
4-chloro-2-methylphenol	0-0,2	1570-64-5	216-381-3	T, C, N, R23, R35, R50

\*Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.

### 4. Opatrenia pri prvej pomoci

#### 4.1. Všeobecne:

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti, alebo v prípade pochybností upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

#### 4.2. Po nadýchaní:

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.

#### 4.3. Po zasiahnutí očí:

Okamžite vymývať množstvom pitnej vody najmenej 15 minút, tiež pod očnými viečkami.  
Pri pretrvávajúcom podráždení očí vyhľadať odborného lekára.

#### 4.4. Po zasiahnutí odevu a pokožky:

Odstrániť postriekaný odev.  
Ihneď dôkladne umyť pokožku mydlom a množstvom vody.

#### 4.5. Po požití:

Podajte postihnutému cca 0,5 l pitnej vody, prípadne s niekoľkými tabletami medicínálneho uhlia.  
Zvracanie nevyvolávajte !  
Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc a predložte údaje o prípravku – etiketu a túto bezpečnostnú kartu.

#### Informácie pre lekára :

*Možné príznaky:* potenie, bolesti hlavy, slabosť, hnačka, nechutenstvo, nevoľnosť, slinenie, bolesti žalúdka, neostre videnie, triaška svalov, kŕče, strata reflexu, zlyhanie srdca a krvného obehu, kóma.

*Ošetrovanie:* Žiadne špecifické antidótum, symptomatické ošetrovanie.  
Vzhľadom na vylučovanie obličkami je vhodná dialýza. Riadenie rovnováhy vody a elektrolytu.

---

### 5. Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Vhodné hasiace prostriedky:

vodná hmla, hasiaci prášok, piesok, hasiaca pena, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

#### 5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:

vodný prúd vo vysokom objeme

#### 5.3. Osobitné nebezpečenstvo expozície spôsobené látkou ako takou alebo prípravkom, produktmi horenia, vzniknutými plynmi:

Pri požiari môžu vzniknúť jedovaté plyny (HCl, Cl<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO).

#### 5.4. Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

#### 5.5. Ďalšie informácie:

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene.

Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

---

### 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

#### 6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:

Zabrániť styku s pokožkou a očami.

Nezasahovať bez potrebného ochranného vybavenia (ochranný odev a osobné ochranné prostriedky)

# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 3/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

### 6.2. *Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:*

Informovať príslušné orgány štátnej správy.

Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

### 6.3. *Odporúčané metódy zneškodnenia a čistenia:*

Zachytiť do inertného savého materiálu, príp. zeminy alebo piesku.

Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie.

Silne kontaminovanú pôdu dajte do sudov. Zasiahnuté miesto omyte vodou.

Manipulácia s odpadovým materiálom – vid'. bod 13.

### 6.4. *Ďalšie údaje:*

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu na opätovné použitie

## 7. Manipulácia a skladovanie:

### 7.1. Pokyny pre manipuláciu:

Uchovávať mimo dosah detí.

Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

Nevdychujte pary alebo postrekovú hmlu.

### 7.2. Pokyny pre skladovanie:

Skladovať len v originálnych obaloch.

Skladovať v tesne uzavretých originálnych obaloch pri izbovej teplote.

Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

Teplota skladovania :  $5\text{ °C} < t < 30\text{ °C}$

## 8. Kontroly expozície / osobná ochrana:

### 8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

osobné ochranné prostriedky

### 8.2. Výrobok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené nasledujúce maximálne prípustné koncentrácie v pracovnom ovzduší :

Názov	Číslo CAS	Obsah %	Najvyššia prípustná koncentrácia	
			priemerná	medzná
neuvedené				

### 8.3. Doporučená metóda merania látok v pracovnom ovzduší:

neuvedené

### 8.4. Osobné ochranné pracovné prostriedky:

8.4.1. Ochrana dýchacích ciest: respirátor proti výparom

8.4.2. Ochrana očí: ochranné okuliare, ochranný štít na tvár

8.4.3. Ochrana končatín: ochranné gumové rukavice, gumové topánky

8.4.4. Ochrana tela: ochranný pracovný odev

Pri riedení používajte zásteru z pogumovaného textilu



# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 4/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

### Hygienické opatrenia:

Kontaminovaný odev a rukavice pred novým použitím vyzlečte a vyperte, vrátane vnútornej strany.

Pred pracovnou prestávkou a ihneď po skončení manipulácie s prípravkom, si umyte ruky.

Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.

### Ochranné opatrenia:

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Pracovný odev odkladajte oddelene od ostatných.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

- skupenstvo pri 20°C:	kvapalina (vodorozpustný koncentrát)- roztok
- farba:	hnedá
- zápach (vôňa):	amínový
- hodnota pH:	cca 9 (pri 20°C)
- teplota (rozmedzie teplôt) varu:	približne 100°C pri 1013 hPa
- teplota (rozmedzie teplôt) topenia:	-
- teplota vzplanutia:	> 110° C (metóda EN/DIN 22719)
- horľavosť:	-
- samozápalnosť:	nie sú k dispozícii údaje
- medze výbušnosti:	nie sú k dispozícii údaje
- oxidačné vlastnosti:	-
- tenzia pár pri 20°C:	Účinná látka je vo forme vodného roztoku soli. Tenzia pár je zanedbateľná.
- relatívna hustota pri 20°C:	1,18 g/cm <sup>3</sup>
- rozpustnosť vo vode pri 20°C:	miešateľný vo/s vodou
- rozpustnosť v tukoch (vrátane špecifikácie oleja použitého ako rozpúšťadlo)	-
- rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda: pri 25° C ( MCPA )	log P <sub>ow</sub> = 0,59 ( pH= 5 ) log P <sub>ow</sub> = - 0,71 ( pH= 7 )
- viskozita dynamická: začiatok kryštalizácie:	nie sú k dispozícii údaje cca 0°C

## 10. Stabilita a reaktivita:

**Podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný:** žiadny spontánny alebo exotermický rozklad do 100 °C

**Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť:** žiadne nebezpečné reakcie za normálnych podmienok

**Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť:** silné zásady (hydroxidy)

**Nebezpečné produkty rozkladu pri požiari:** HCl, Cl<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO

## 11. Toxikologické informácie:

11.1 Akútna toxicita : (letálne dávky)

LD<sub>50</sub> orálne, potkan, dávka:

cca 1000 mg/kg

# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 5/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

LD <sub>50</sub> dermálne, potkan, dávka:	>2000 mg/kg
LC <sub>50</sub> inhalačne, potkan, 4 hod, dávka:	> 4,72 mg/kg
podráždenie kože zajaca	nedráždi kožu
podráždenie očí zajaca	ťažké podráždenie očí (nebezpečenstvo ťažkého poškodenia očí)
senzibilizácia morčat'a	nespôsobuje senzibilizáciu u laboratórnych zvierat

### 12. Ekologické informácie:

**Biologická odbúrateľnosť:** Podľa príslušných testov a kritérií OECD biologicky ľahko odbúrateľný.

<u>Stabilita v pôde:</u>	DT 50 : cca 20 dní ( MCPA )
<u>Stabilita vo vode:</u>	DT 50 : 25 dní ( MCPA )
<u>Bioakumulácia:</u>	Nedochádza k bioakumulácii.

### Ekotoxicita

Toxicita pre ryby:	LC50, 96 hod, Pstruh dúhový	44 mg/l (MCPA)
Toxicita pre dafnie:	EC50, 48 hod, Daphnia	> 190 mg/l (MCPA)
Toxicita pre riasy:	EC50 <i>Navicula Pelliculosa</i> 120 h (MCPA)	26,9 mg/l
Toxicita vodné rastliny:	EC50, 96 hod	928 mg/l

**Ďalšie informácie:** Podľa našich skúseností nie je príčinou akýchkoľvek porúch v čističkách odpadových vôd, ak je správne používaný.  
Pri normálnom použití nie je známe, ani nemožno očakávať, ohrozenie životného prostredia.  
Zabrániť úniku prípravku do kanalizácie, priekop a recipientov vôd.  
Ekologické škody nie sú známe alebo očakávané pri normálnom použití.

### 13. Opatrenia pri zneškodňovaní:

#### Prípravok

Odoslať do špecializovanej schválenej vysokotepelnej riadenej spaľovne, vybavenej dvojstupňovým spaľovaním a čistením plyných splodín..  
Ak je možné, prebaľiť a uskladniť zvyškové nekontaminované množstvo prípravku do originálneho balenia toho istého prípravku.  
Zvyšky postrekovej kvapaliny zneškodnite riedením vodou v pomere 1:5 a vystriekajte na ošetrovanú plochu, resp. použite pri riedení postreku.

#### Obaly (kontajnery, kanistre):

Prázdne obaly od prípravku po dôkladnom vypláchnutí zneškodniť spálením v schválenej spaľovni

# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 6/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

Obaly odovzdať osobe poverenej na likvidáciu príslušného (nebezpečného) odpadu.  
Nepoužívať znovu použité obaly.  
Postupovať podľa miestnych a národných predpisov.

*Prípravok, postreková kvapalina ani oplachové vody nesmú zasiahnuť zdroje podzemných vôd a recipienty povrchových vôd.*

- SR:** Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.  
Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.
- EU:** Podľa Nariadenia 2000/532/EC:  
číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

#### 14. Informácie pre dopravu:

##### 14.1. Pozemná doprava

ADR<sub>1</sub>/RID<sub>2</sub>:

Nie je nebezpečným tovarom pre prepravu v zmysle vyššie uvedených predpisov.

##### 14.2. Iný druh dopravy:

námorná IMDG: nie je nebezpečným tovarom pre prepravu v zmysle vyššie uvedených predpisov

letecká ICAO/IATA: nie je nebezpečným tovarom pre prepravu v zmysle vyššie uvedených predpisov

1) ADR: doprava po ceste

2) RID: doprava po železnici

#### 15. Regulačné informácie:

##### 15.1. Klasifikácia výrobku:

##### 15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu<sub>3</sub>:



Xn – škodlivý

##### 15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenia obalu: MCPA-DMA

##### 15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R – viet<sub>3</sub> :

R 22 : Škodlivý po požití.



# Karta bezpečnostných údajov

## DICOPUR M 750

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 20/10/2003

Verzia : 8

Strana : 7/8

Dátum prepracovania: 25/04/2008

- R 41 : Riziko vážneho poškodenia očí.  
R 52/53: Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

### 15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S – viet<sub>3</sub> :

- S 2 Uchovávať mimo dosahu detí  
S 13 Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá  
S 20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite  
S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc  
S35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste  
S39 Použite ochranu očí a tváre  
S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie  
S57 Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii

Dodržiujte bežné bezpečnostné opatrenia pre prácu s chemikáliami.

### 15.1.5. Dodatočné vety:

*Predpísané vety na etikete:*

- Vč 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné  
Z 3 Pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá nebezpečný  
Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné  
Vo 3 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy slabo jedovatý  
V 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je prijateľné pre populácie dážďovky.  
SP1 Neznečisťovať vodu prípravkom alebo jeho obalom. Nečistiť aplikačné zariadenia v blízkosti povrchových vôd. Zabrániť kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek ciest.

Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !

Zákaz skrmovania ošetrovaných rastlín hospodárskymi zvieratami a rybami – dodržte ochrannú dobu !  
Uložte mimo dosah zvierat a krmív pre zvieratá!

S podmienkou obmedzenia v PHO2 !

Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný, alebo predávaný širokej verejnosti.

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie.

### 15.2. Iné predpisy:

<sup>3)</sup> Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými, ktoré označujú špecifické nebezpečenstvo podľa smernice 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní látok a jej doplnkov.

